

**MELANIE 23.09.2022-  
THOENI 23.10.2022**

# **HOCKA- LOSSA**





## zur Ausstellung

In Gegensatzpaaren zu stehen und diese auszuhalten, sind die Hauptmomente meiner Werke. Die klassische Tiroler Tradition und der Oberländer Dialekt treffen auf moderne Interpretationen und gegenwärtige Diskurse. Meine figurative Malerei soll auf unsere Gesellschaft reagieren, sie abbilden und Bezüge darstellen. Sie schafft Raum für intensive, aneckende Farbkontraste, welche das Bildganze radikal in ein Spannungsfeld rücken.

In der Ausstellung spiel ich viel mit dem Begriff HOCKA LOSSA.

Die Menschen unserer Gesellschaftsstruktur müssen nur ihr Handy aus der Tasche holen und man kann sich in einer anderen Welt verlieren. Es ist leicht auf Themen zu stoßen, die wir nur schwer verarbeiten können. Aber auf der anderen Seite ist es auch leicht uns durch ein witziges Video zum Lachen zu bringen. Wir erfahren in Sekunden dutzende von neuen Eindrücken, jedoch muss man nach dem „Handy beiseite legen“ oft viele Dinge oder Themen erst mal sickern lassen oder auf tirolerisch HOCKA LOSSA.

HOCKA bedeutet auch sich längere Zeit [untätig] an einem Ort aufzuhalten.

In Tirol ist uns wohl allen der Begriff „VERHOCKA“ bekannt. Ich glaube viele kennen es, wenn man sich mit Freunden trifft, redet, etwas trinkt, isst oder Karten spielt und komplett die Zeit vergisst.

Ich wollte dieses „Gefühl ohne Zeit“ einfangen und die Momente festhalten in denen man einfach ist ohne groß an irgendwas denken zu müssen.



## Some words to the exhibition

Standing in pairs of opposites and enduring them are the main aspects of my work. The classic Tyrolean tradition and the Oberland dialect meet modern interpretation and contemporary discourses. My figurative painting should react to society, depict it and represent references. It creates space for intense, provocative color contrasts, which radically place the picture as a whole in a field of tension.

In the exhibition I play a lot with the Tyrolean term "HOCKA LOSSA". The people of our social structure just have to get their mobile phone out of their pocket and you can lose yourself in another world. It's easy to come across issues that we find difficult to process. But on the other hand, it's also easy to make us laugh with a funny video. We get dozens of impressions in seconds, but after putting the cell phone aside you often have to let many things or topics seep through or in Tyrolean "HOCKA LOSSA".

"Hocka" also means staying idle in one place for a long time.

In Tyrol everyone is probably familiar with the term "VERHOCKA". It's hard to explain this term, but I think many people know it, when you meet friends, talk, have a drink, eat or play cards and completely forget the time. I wanted to capture that "feeling without time" and capture the moments when you just be without having to think about anything.



In der Ausstellung kann man bis zu 67 Werke der Künstlerin Melanie Thoeni sehen. Bis auf zwei Arbeiten sind alle in dem Jahr 2022 entstanden. Unter anderem befinden sich auch Installationen von der Künstlerin in den Räumlichkeiten

*In the exhibition you can see 67 works by the artist Melanie Thoeni. With the exception of two works, all of them were created in 2022. Among other things, there are also installations by the artist in the premises.*





Einer der Ausstellungsräume hat den Untertitel „VERHOCKA“. Abwechselnd sieht man Gemälde mit einem Gesicht und einer Szene von einem Tisch mit verschiedenen Gegenständen, wenn man den Augen der abgebildeten Personen folgt, so blickt man in die Raummitte, wo sich eine Installation aus Gipsskulpturen befindet

*One of the exhibition rooms has the subtitle "Verhocka". Alternately you see paintings with a face and a scene from a table with various objects, if you follow the eyes of the depicted people, you look to the center of the room, where there is an installation made of plaster cultures.*





„Verhocka“  
30cm x 30cm  
Oil on canvas





„sitting & waiting“  
60cm x 60cm  
Oil on canvas





„a borrowed scynthe is not one’s own scynthe“  
150cm x 120cm  
Oil on canvas



„last week I cut my poodle's hair“  
155cm x 110cm  
Oil on canvas



„living in squares and running in circles “  
80cm x 80cm  
Oil on canvas



„look, what I found“  
69cm x 92cm  
Oil on canvas





„hocka lossa “  
105cm x 150cm  
Oil on canvas